

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# San Mateo 26



Inkjaon  
ncha ' on  
bithjaan ixin  
rukii kiai di ' in  
pascua, are biji Jesús  
ngain rajna Betania, thi  
be ' e nchiandu ' a Lázaro, thi  
ndabe ' en ko Jesús binchexecheon.  
Kuthimejan María juia ' o  
inchin rio ' o litro ndaxrajni  
dikunchjianxin juxon tsjo  
di ' in nardo, ko ndaxrajni ji ' i anto  
renthe nda. Ko María kuinthjithe nda  
ruthee Jesús, kuthimejan binchexemanxin kunixin  
xrajaa. Ko nguixin ngaxi ' in nchia kunkaxrajni nda.



Kuthimejan Judas Iscariote, naa thi theyoo chujni bakao Jesús, kjui bitsje ' e kain xi daana icha renthe ko nichjee xa ixin kexreen je ' e rugajon Jesús ngain xa.

Ko are je ' e xa kui ' in xa ji ' i, anto chee xa ko ndachro xa ixin rugajon xa tumi.

Kuthimejan Judas kuexi ' in xraxaon ixin kexreen sinche ' e ixin sinchechie ' en Jesús ngain xa.



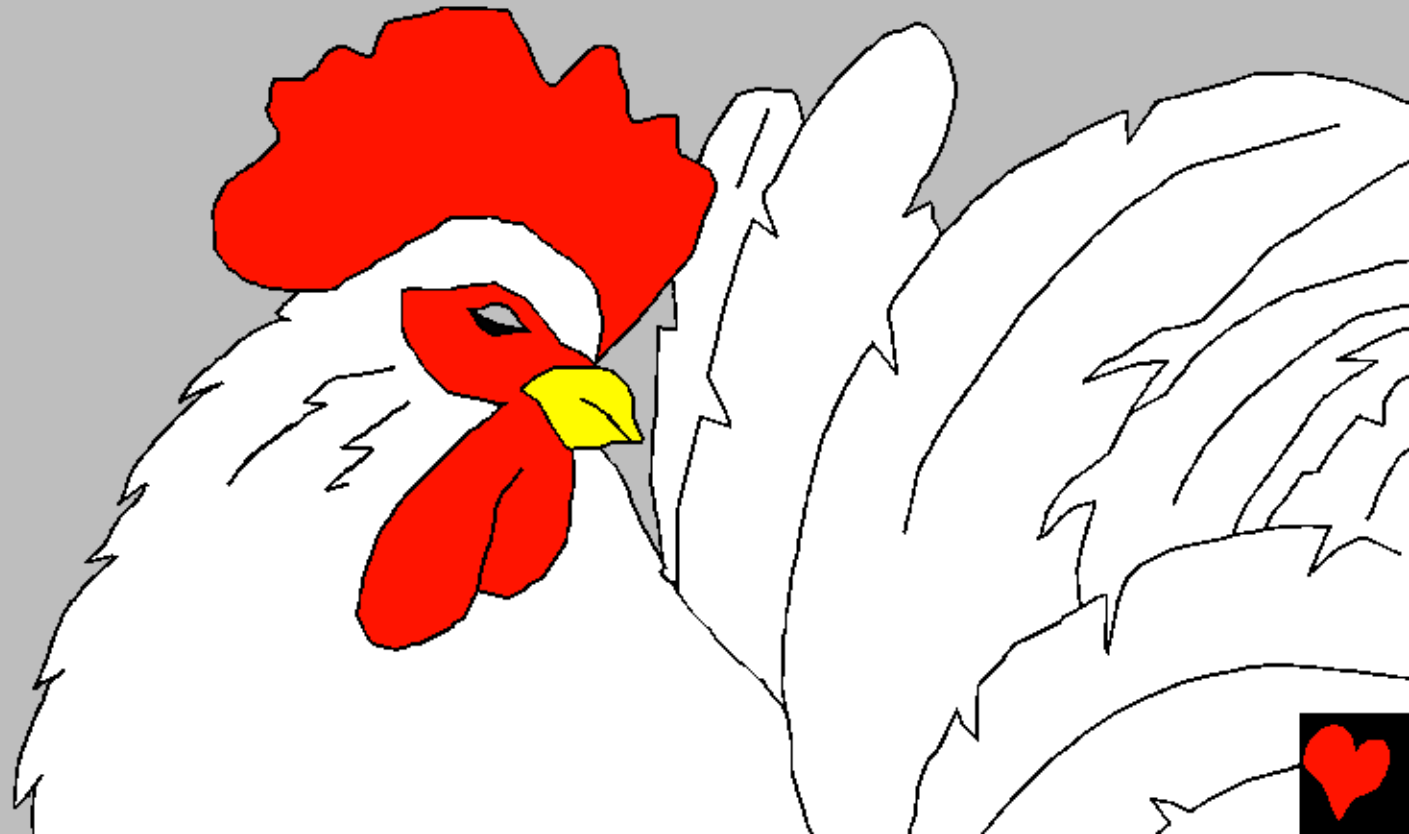
Ko bithikaon n̄a ko binche ' e n̄a  
inchin kuetu ' an Jesús, ko nthi ' a  
binchechjianxin n̄a thi rujine n̄a  
ngain kiai pascua. Are tatene n̄a,  
Jesús kuaa niuthja ko kuexruxi ' in  
Ndo Dio, ko kunchjenga nio,  
kuthimejan bajon nio ngain thi  
theyoo chujni bakao, ko ndachro ngain  
n̄a: —Tse ra ko jinthe  
ra, ji ' i nthau ' na.



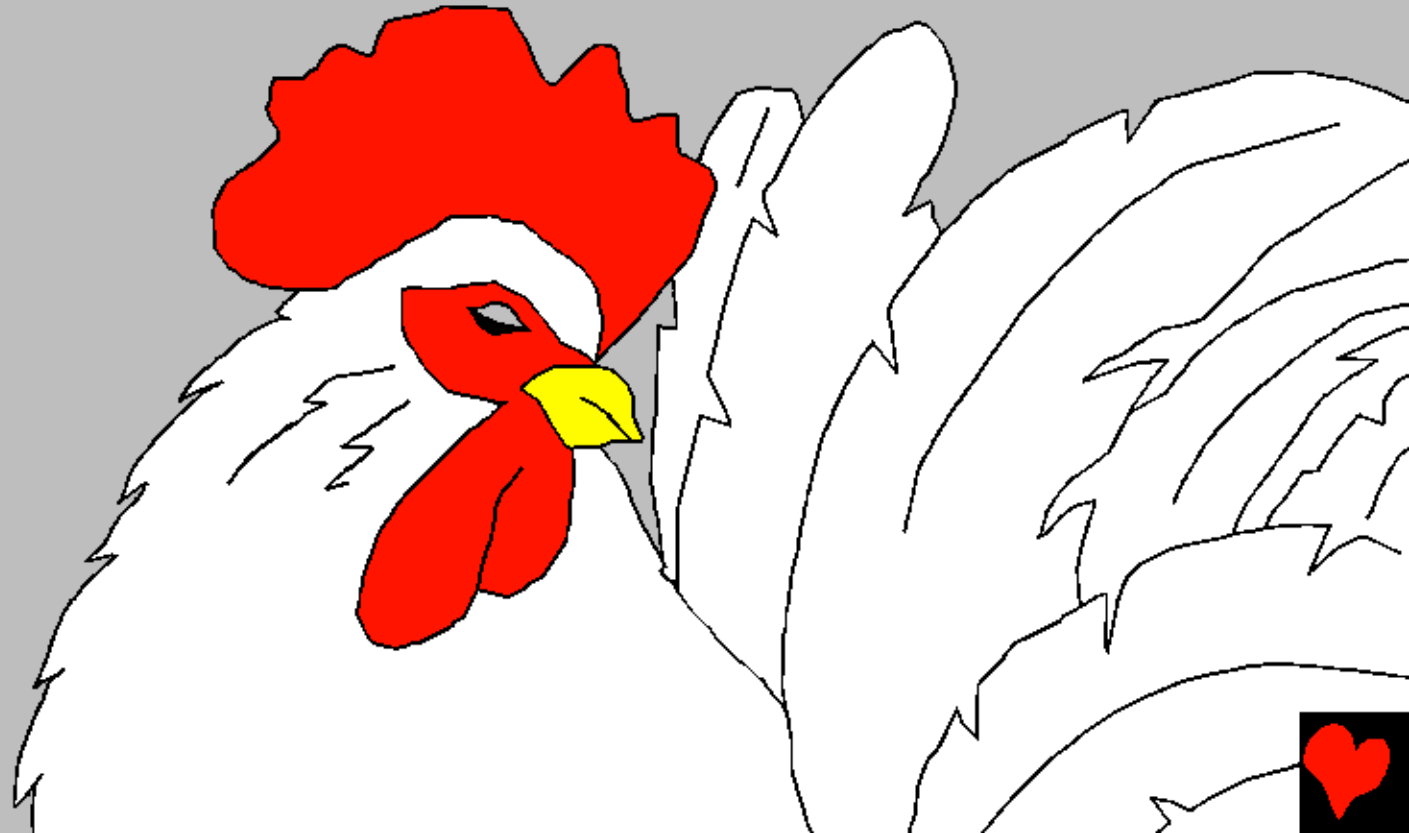
Kuthimejan kuaa thi jiria vino  
ko kuexruxi ' in Ndo Dio, ko  
bajon ngain n̄a ko ndachro:  
—Kain ra di ' i ra vino ji ' i, ixin  
ji ' i jnina, thi tsunchjianxin inaa  
trato narua ngain Ndo Dio.  
Ko jnina singo jni ixin  
ruxengaxin ' na thi jian ' a  
nche ' e tsjé chujni.



Ko kai ndachro Jesús: —Simón, Simón; Satanás banchia juachaxin ixin tangi tsu ' an ra, ko tsuntsjenga ra inchin katrigo. Aro ja ' an ubinthatsaan ñao Ndo Dio ixin ja ' a, ixin rutjaña ' a ixin ja ' a chunthia. Ko are ja ' a rukjan ngajin na inaa, thjengijna icha chujni dithikaon ixin sithikaon na kainxin ncha ' on.



Simón Pedro ndachro ngain Jesús: —Nchana, ja ' an rina ' o tsji ngajin, maski siaxinna inchin suixin, ko thi senxin suixin kai ja ' an nthi ' a senxin na. Jesús ndachro ngain Pedro: —Pedro, ja ' an rindathjo ixin xrarutsje ' a kunthaxichia ko ja ' a unii nthi ' a rundachro ixin chunxin ' a na.



Kuthimejan Jesús kunixin chujni bakao biji na ngain naa jngi di ' in Getsemani, ko nthi ' a Jesús ndachro ngain na: —Nthi ' i dinthe ra ko chunna ra ixin ja ' an sinichjaa Ndo Dio. Ko are jinichjee Ndo Dio ndachro: —¡Suixin, Ndudana! Suixin nchao dinche ' e kain, mexinxin ja nchao tanchrjanda ' a na satho thi anto tangi tsunna; aro tsuen ' a inchin ja ' an rina ' o, ncho tsu ' en inchin Suixin rinao.





Mexinxin Judas bijikao anto tsjé xi soldado, ko kanxion xi bagenda ni ' ngo, xi rua ' an xi daana icha renthe ko xi fariseo, ko bijikao xa ngain jngi mee candil, kanxion nthaa dichjee xa xru ' i ko thi rukjayaxin xa.

Ko naa ni bakao Jesús bincheni ' i naa xi nche ' e xree xi daana icha renthe, ixin kunchriji ' in ndatsjon rajianxin xa. Aro Jesús ndachro ngain ni bakao: —Tanchrjanda ra xa, ithetu ' a ra. Kuthimejan Jesús kathe ndatsjuen xii mee ko binchetsexin ndatsjon ko kuxrue ' en ndatsjon.



Ko tse n̄a Jesús ko sabikao n̄a ngain nchiandu ' a xi daana icha renthe. Ko Pedro k̄jín jiruexin. Nth̄i ' a ngain patiué nchia mee k̄juaaga n̄a naa xru ' i ko bixindajin n̄a ixin xixru ' e n̄a. Ko kai Pedro tabe ' e ngayee n̄a.



Kuthimejan naa thi  
nche ' e xree Anás, naa  
thi xra ichoo thi  
chrijin ndatsjuen,  
ndachro ngain Pedro:  
—¿Nchingo ja ' a kai  
bikon ngain xii yaa, nthi ' a  
ngaga ' a nthu thuchjuin?  
Pedro ndachro inaa ixin na ' i,  
ko are juexin nichja tsje  
kunthaxichia. Kuthimejan Pedro  
bachrjexin nthi ' a ko anto  
bincheni ' i thi binche ' e ko tsjanga.



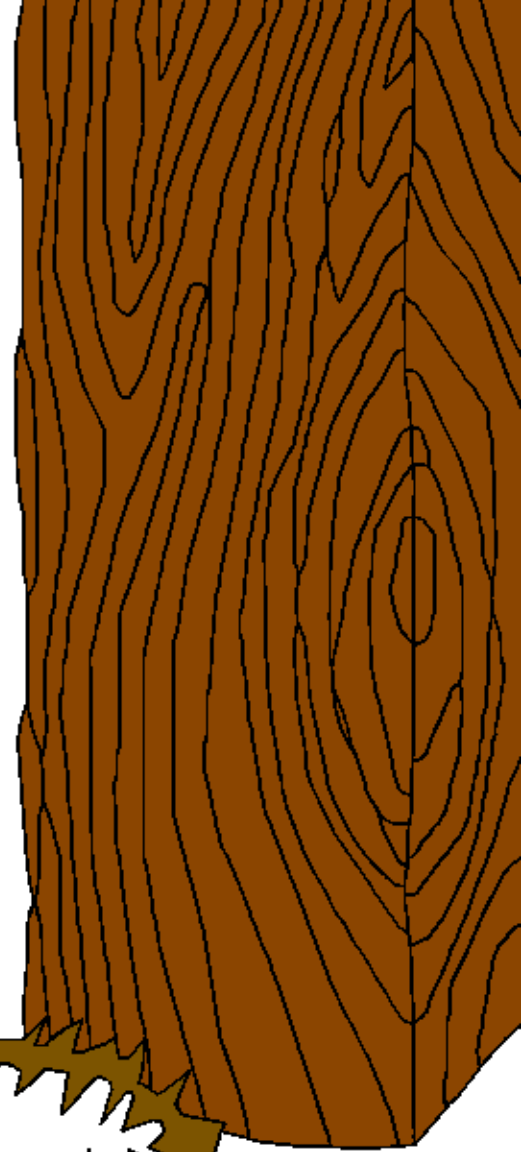
Kuthimejan kainxin xi thetu ' an  
bingathjen xa ko bikao xa Jesús  
ngain Pilato. Kuthimejan Pilato  
banchiangi ' i Jesús: —¿Aja ' a  
Rey chujni judío? Jesús ndachro:  
—Jaan, inchin ja ' a  
ndachro. Pilato binao  
rukanchrjanda Jesús,  
mexinxin je ' e kjan nichja  
ngain n̄ inaa, aro je ' e n̄

icha seen kuyao n̄ ko ndachro  
n̄: —¡Tenganito xa nth̄a cruz!

¡Tenganito xa nth̄a cruz!



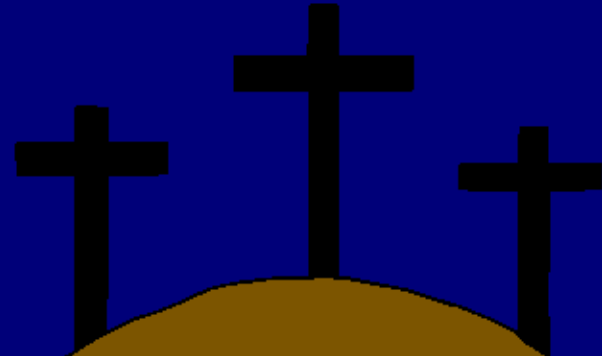
Ko Pilato ndabajon Jesús ngain  
nā ixin tsenganito nā nthā cruz,  
ko sabikao nā. Ko Jesús  
bachrjexin nthi' a ko jiyama nthā  
cruz ko sabikao nā ngain thi  
banchegi' in nā Nthā Luro Jaa  
Chujni, ko ngain ngigua hebreo  
di' in Gólgota.



Nthi ' a kuenganito na Jesús ngain  
ntha cruz. Ko kai iyoo chujni  
kuenganito ntha cruz, naa no  
rakjunxin ko inaa  
no rajianxin, ko  
Jesús be ' e  
ngusine.



Ko are ndabanga ncha ' on, thi manta bethua ngaxi ' in  
ni ' ngo icha jié, ndabichjedunga manta. Kuthimejan  
Jesús suji ndachro: —Suixin Ndudana, ngaa raa Suixin  
sakee esprituna. Ko are  
je ' e juexin ndachro  
ji ' i, ndabe ' en.



Mexinxin jaikua juii naa xii bi'in José thi  
juixin rajna Arimatea, ko xxraon'a  
kunchie'en ngain Pilato ko  
banchia Jesús. Ko José kjui  
naa xii bechunda jié  
juachaxin ngakjan ni  
nche'e jje, ko kai  
jichu'en thi ncha'on  
tsetu'an Ndo Dio.

Kuthimejan José  
bincheganianxin  
Jesús ngain nthá cruz  
ko kuensia naa manta  
dike ' na, ko bikaan ngain  
naa chinthi dikunchjian  
ngado ' o naa jna.  
Kuthimejan je ' e kujeje  
chinthi kunixin  
naa xro jié.





Ko nduexin, sábedo, kain xi daana  
baketu ' an ngain icha xi daana ko  
kain xi fariseo binthekji xa  
bitsje ' e xa Pilato, ko  
binthendachro xa:  
—Suixin, ja ' an ná  
xraxa ' on ná ixin thi  
xii banichja thi  
ndua ' a, ndachro:  
“Ngain ncha ' on

ninxin  
ja ' an  
ruxechon  
na.”



Kuthimejan sabinthekji nā ko kuejee  
nā jian chinthi kunixin naa xru ' e  
ngain xro jiree chinthi.  
Ko nthi ' a kuinthu ' e nā  
xi soldado ixin  
binthenda xa.



Are batho ncha ' on nchejuga ' a ni,  
ko kuexi ' in bingasaan thi ncha ' on  
thexinxin semana, María  
Magdalena ko thi inaa  
María kjui nā bitsje ' e  
nā thi xrabaa Jesús.  
Ko are tate nā  
nthi ' ā kuingi  
nunthe anto suji.



Ko naa angel Ndo Dio xinkanjinxin  
ngajni ko juui ngain thi jixrabaa  
Jesús. Je ' e binthjia xro jiree  
ngain chinthi ko tabe ' e  
ngata ' a xro. Ko xi  
soldado tenda nthi ' a  
are binthegikon xa  
ángel, anto xranga  
xa ixin juaxraon ko

tabinthe genda xa  
ko betsinga xa xraa  
ni ndadige ' en.



Kuthimejan ángel ndachro ngain thi  
yoo nchrii binthekji: —Xraon ' a ra.

Ja ' an nuna ixin tethjee ra

Jesús, thi kuenganito n̄

ntha cruz. Je ' e ko ' a

nthi ' i, je ' e uxechon

inchin je ' e ndachro.

Xrakui ra sitsje ' e

ra thi bake ' e n̄

Nchaa

ná.

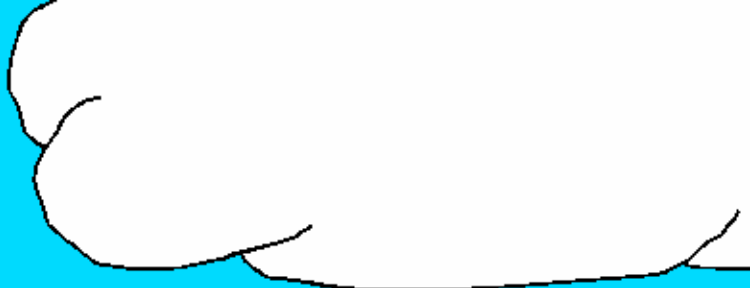


Kuthimejan kayui nchríi mee jaikua  
sabinthekjixin nchra ngain chinthi. Ko  
kayui nchra binthexraon nchra aro  
kai anto binthechee nchra, ko  
kuinga nchra binchenu ' e nchra  
chujni bakao Jesús.



Ko are je ' e nchra tethinga nchra, Jesús  
kununxi ' in nchra ko ndachro:  
¡Cha ' a ra Ndo Dio jii ngajin ra!  
Ko je ' e nchra binthekunchie ' en  
nchra ngain Jesús ko kjuua  
nchra ruthee ko  
binchesaye ' e nchra.





Ko Jesús juexinxin xraago ngain ni thejngo bakao, are tene n̄a ngain nthanchaon. Ko je ' e binchesathe ' e n̄a ixin bithikaon ' a n̄a ko atho cha thinxin n̄a, ixin bithikaon ' a n̄a thi ndachro chujni bikon je ' e ixin uxechon. Ko are Nchaa ná Jesús juexin nichjee n̄a, je ' e sakuajiin ngajni ko be ' e no rajianxiin Ndo Dio.





'Ndudana thjen  
ngajni anto thjue'e ndo kainxin chujni  
ngata'a nunthe, mexinxin bajon na ndo  
ja'an, thi nakuaxinxon Xe'en Ndo ixin  
kainxin chujni dithikaon na ja'an  
tsji'a n̄a ngain thi xru'i dang'a,  
ko rukjan n̄a inaa chujni  
narua thi xru'in  
ncha'on  
tsjexin.



Romanos 3:23

ixin kain ná bintho ' o ná thi jian ' a, mexinxin ndakunkjínxin ná ngathexin kon Ndo Dio.

Romanos 6:23

Thi chujni nche ' e thi jian ' a sacha n̄ tsji n̄ ngathe xru ' i.  
Aro thi juinthathuan ná Ndo Dio nthakjan ná inaa chujni narua ko xru ' in ncha ' on se ' en ná ko sunthe ná ngain Nchaa ná Jesucristo.

Hebreos 9:27

Jañaa inchin kain chujni de ' en n̄ nakua nthi ' a,  
kuthimejan Ndo Dio sinche ' e jie ngain n̄,



## Efesios 2:8,9

Ixin thi anto thjua ' a ra Ndo Dio, ja ' a ra bitjaña ' a ra jie, je ' o ixin chunthia ra ngain ndo ko je ' a ixin runche ' e ra tsjé thi jian. Ji ' i ku ' en ixin thi binthathuan ná Ndo Dio.

Ko kuen ' a ji ' i ixin thi jian nche ' e chujni, mexinxin xru ' in chujni tsa ' in ñao.

## Romanos 10:9,10

Ja rundachro kunixin ru ' a ixin Jesucristo Nchaa ko ngain ansean sithikaon ixin Ndo Dio binchexechon Jesucristo ngayee ni ndadige ' en, jamee ja ' a rukjan inaa chujni narua. Ixin anseen ni dithikaunxin ni ixin Ndo Dio nchekjan ni jian chujni, aro ixin ru ' a ni rundachruxin ni ixin batsuan ni Jesucristo, ixin jaña rukjan ni inaa chujni narua.



San Juan 3:16,17 'Ndudana thjen ngajni anto thjue ' e ndo kainxin chujni ngata ' a nunthe, mexinxin bajon na ndo ja ' an, thi nakuaxinxon Xe ' en Ndo ixin kainxin chujni dithikaon na ja ' an tsji ' a na ngain thi xru ' i danga ' a, ko rukjan na inaa chujni narua thi xru ' in ncha ' on tsjexin. Ixin Ndo Dio ruan ' a na ndo ja ' an, thi Xe ' en ndo, ngata ' a nunthe ixin sinche ' e xan jie; Ndo Dio rua ' an na ja ' an ixin tsjengijna kainxin chujni ixin rukjan na inaa chujni narua.

1 Juan 5:11-13 Ko ji ' i thi ndua ndachro Ndo Dio: Je ' e ndo nthagechon ná ko xru ' in ncha ' on se ' en ná ko thi dinthechon ni, jii ngain Jesucristo. Chujni dithikaon Xe ' en Ndo Dio techon ná ko xru ' in ncha ' on se ' en na; ko chujni dithikaon ' a Xe ' en ndo, techon ' a na ngathexin kon ndo. Ja ' an ji ' i kjin na ixin ja ' a ra xro dithikaon ra Jesucristo thi Xe ' en Ndo Dio ixin tsunu ' a ra ixin utechon ra ko xru ' in ncha ' on se ' en ra.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;  
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Popoloca, San Marcos Tlacoyalco Bible (pls) © 2017,  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/PPSTBL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

